



**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ПАЮЛАХТИ!**

*Pajulahti*   
*Sports Institute*

# ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В СПОРТИВНЫЙ ЦЕНТР ПАЮЛАХТИ

Паюлахти расположен в одном из живописнейших уголков южной Финляндии, на берегу озера Iso-Kukkaen в провинции Настола, всего в 20 км от одного из крупнейших городов Финляндии Лаhti и примерно в 120 км от Хельсинки.

Спортивный центр Паюлахти - это современный спорткомплекс, предлагающий прекрасные возможности для занятий спортом, получения образования, проведения досуга, отдыха и оздоровительной физкультуры.

Паюлахти известен в мире как высококлассный учебно-тренировочный центр. Многие спортивные клубы, национальные команды, и отдельные спортсмены облюбовали это место для тренировок и восстановления сил.

Паюлахти - прекрасное место для проведения отпуска или выходных. Многообразные возможности обеспечат нашим клиентам богатую программу для активного отдыха и проведения досуга. Наш профессионализм, разнообразные услуги, уютные ресторан и кафе, а также расположение в тихом красивом месте сделают ваше пребывание у нас незабываемым.

В этом проспекте мы расскажем вам о многообразных возможностях и услугах Паюлахти.



## МНОГОЛИКИЙ ПЯЮЛАХТИ

История Пяюлахти насчитывает 80 лет. Начав свою деятельность как очаг женской гимнастики в 1929 году Пяюлахти преобразовался в крупный центр физической культуры и спорта, основными направлениями деятельности которого являются: профессиональное образование, спортивно-тренировочная деятельность, организация досуга и обслуживание предприятий и организаций.

**Профессиональное образование.** В спортивном училище готовят спортивных инструкторов, организуют подготовку тренеров разного уровня, а также осуществляют образовательные и реабилитационные услуги для инвалидов.

**Государственный тренировочный центр** Пяюлахти служит базой тренировочных сборов по подготовке команд по многим видам спорта. Спортивно-тренировочный центр сотрудничает с национальными и международными спортивными федерациями и спортивными клубами. В нашем спорткомплексе готовились к соревнованиям большое количество спортсменов мирового масштаба, как финских так и зарубежных.

**Конференц-обслуживание.** В Пяюлахти хорошие возможности для проведения деловых встреч, спортивно-оздоровительных мероприятий и праздников. У нас имеется более 20 различных аудиторий, классов и небольших помещений в которых могут работать группы от 6 до 100 человек. При необходимости возможно переоборудовать спортивный зал в аудиторию для 350 человек. Квалифицированный персонал подберет вам подходящий пакет для конференц-обслуживания, в который будут включены, при необходимости, питание, размещение и другие дополнительные услуги.

**Отдых и досуг.** У нас вы можете восстановить свои силы, провести физиотестирование, расслабиться и отдохнуть. Живописная природа, многообразные возможности для занятий физкультурой и спортом, отличные условия проживания, вкусная еда, доброжелательная атмосфера и профессионализм персонала сделают ваш отпуск полноценным и приятным.

**Дни проведенные в Пяюлахти могут вместить в себя удивительное количество разных приятных событий. Получите удовольствие от пребывания у нас, используя всё многообразие предоставляемых нами услуг!**



## ПРОЖИВАНИЕ

В Паюлахти можно разместить 400 человек (при необходимости до 600). Гостиничные номера расположены в 6 разных строениях в непосредственной близости от ресторана, спортивных сооружений и площадок. Все номера для некурящих и большинство комнат с видом на озеро.

### Стандартные номера

В номерах обычного класса (93 номера на 320 мест) имеются:

- туалет, душ, телевизор, постельное белье и полотенца. В большинстве комнат -холодильник.

В дополнение к 2-х местным номерам около 30 номеров состоящих из 2-х комнат, туалета и душевой рассчитанных на 3-6 человек, в которых могут располагаться семьи или члены одной группы.

### Номера повышенной комфортности

В двух новых отелях (построены в 2004, 2006 гг.) 34 номера повышенного класса (30-38 кв.м)

- просторная ванная комната (часть номеров с сауной)

- телевизор, кондиционер, холодильник, микроволновая печь, кофеварка и электрочайник. чайная посуда, сушильный шкаф для одежды, фен, возможность подключения к Интернету

- отдельная стоянка для автомобиля с возможностью подключения обогрева двигателя

- балкон или терраса с красивым видом на озеро.

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА

Мы придерживаемся обычной практики, принятой в отелях. В день заезда можно заселиться начиная с 14.00 и в день отъезда освободить номер не позднее 12.00.

## РЕСТОРАН

Паюлахти славится хорошей кухней и разнообразным меню. Завтрак, обед и ужин по системе шведский стол. В ресторане два зала: в большом зале на 200 мест предлагается обширное разнообразное меню; в маленьком зале на 85 человек -более экономичный вариант питания.

В меню учитывают возможные специализированные диеты (по предварительному заказу).

С утра и до позднего вечера работает кафе.

По специальному заказу, шеф-повар составит меню и приготовит праздничный ужин или обед, организует обслуживание мероприятия (конференции, семинары, собрания, проведение праздников)

Ресторан и кафе имеют лицензию на продажу спиртных напитков.



Один из новых отелей: отель Хопеапау

# СПОРТИВНЫЕ ЗАЛЫ И ПЛОЩАДКИ

Спортивные сооружения Паюлахти обеспечивают возможности организации тренировок по многочисленным видам спорта, а также для занятий оздоровительной физкультурой. К вашим услугам: современный бассейн, спортивные залы, тренажёрный зал, ледовая арена, теннисные корты и футбольные поля. При желании, вы можете воспользоваться услугами наших высокопрофессиональных тренеров и спортиструкторов.

Прилегающая территория как нельзя лучше подходит для пеших прогулок, катания на лыжах, занятий туризмом. В близлежащем лесу проложены дорожки и лыжни общей протяжённостью 10 км.

## КРЫТЫЙ СТАДИОН ПАЮЛАХТИ

- начнёт работу в октябре 2010
- общая площадь 11 000 м<sup>2</sup>
- футбольное поле 55 x 90 м
- беговая дорожка 350 м
- беговая дорожка 140 м (по прямой)

## ПЛАВАТЕЛЬНЫЙ БАССЕЙН

- 4 дорожки по 25 м
- маленький освежающий бассейн с гидромассажем
- детский бассейн
- 3 раздевалки (для 100 человек)
- 2 сауны
- плавание происходит под наблюдением профессиональных инструкторов

## ЛЕДОВАЯ АРЕНА

- 6 раздевалок оборудованных сушильными шкафами
- стиральная и сушильная машины
- помещение для заточки коньков
- 320 мест для зрителей
- ледовая арена работает круглый год



Плавательный бассейн



Новый крытый стадион Паюлахти

## СПОРТИВНЫЕ ЗАЛЫ

### Игровой зал главного корпуса

- 23 x 42 метра, паркетный пол
- площадка для баскетбола, 3 волейбольных площадки, площадка для гандбола
- 5 кортов для бадминтона
- можно разделить на две части

### Спортивный зал (отдельное строение)

- 23 x 42 метра, пол с современным многослойным покрытием
- 3 баскетбольных, 3 волейбольных площадки
- 5 кортов для бадминтона
- возможность организации других игр
- можно разделить на две части

## ГИМНАСТИЧЕСКИЙ ЗАЛ

- 320 м<sup>2</sup>, паркетный пол
- гимнастические снаряды
- зеркальная стена

## СПОРТИВНАЯ БОРЬБА И ЕДИНОБОРСТВА.

В спортивном зале созданы условия для занятий по каратэ, дзюдо и спортивной борьбе, а также всё необходимое для занятий боксом.

## ТЕННИС И СКВОШ

### Крытые корты

- 4 крытых теннисных корта с пластиковым покрытием (plexi-paved)
- 2 корта для сквоша



### Открытые корты

- 6 с грунтовым покрытием
- 3 с пластиковым (plexi-paved)

## ЛЕГКАЯ АТЛЕТИКА

### Крытые площадки

Крытый стадион Паюлахти (см. с. 4)  
Спортивный зал Никула с покрытием Novotan (65 x 20 м)  
беговые дорожки и площадки для всех видов лёгкой атлетики

### Открытые площадки

беговые дорожки на 400 м и на 125 м (покрытие Novotan)  
площадки для метания копья, прыжков в длину, прыжков в высоту, тройного прыжка в длину, прыжков с шестом.

## ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ

Светлое помещение с кондиционерами оборудованно современными David Fitness Center –тренажёрами.

Клиенты проживающие в Паюлахти могут пользоваться тренажёрным залом бесплатно.

## ФУТБОЛ

- Хорошо ухоженное травянное поле размером 120 x 120м.
  - Футбольное поле им. Яри Литманена
  - искусственный газон, с подогревом и освещением (100x68м)
- по своему уровню отвечает стандартам УЕФА.

- Крытый стадион Паюлахти (см. с. 4)

В сотрудничестве со знаменитым финским футболистом Яри Литманеном Паюлахти проводит работу по развитию футбола, одного из приоритетных видов спорта в

работе центра. **Яри Литманен** – звезда сборной Финляндии по футболу, лучший футболист в истории Финляндии. Выступал также за команды «Аякс», «Барселона», «Ливерпуль».



Яри Литманен – футбольное поле

# ДРУГИЕ ВИДЫ СПОРТА И АКТИВНЫЙ ОТДЫХ НА СВЕЖЕМ ВОЗДУХЕ

## ИГРЫ И ПРОКАТ ИНВЕНТАРЯ

В зале Никула расположена площадка для тренировок по гольфу. На территории центра оборудованы площадки для минигольфа, пляжного волейбола и других игр.

Для детей оборудованы игровая комната и детская площадка во дворе.

Вы можете взять в прокат велосипеды, палки для Скандинавской ходьбы (Nordic walking), лыжи, снегоступы и другой спортивный инвентарь.



## ЛЫЖНИ И ТРОПИНКИ ДЛЯ ПРОГУЛОК

Общей протяжённостью более 10 км

В Лыжном центре **Мессиля**, который находится в 20 км от Паулахти, прекрасные возможности для занятий горнолыжным спортом.

## ГРЕБЛЯ

Летом опытные гребцы могут взять в прокат каноэ и лодки. Для начинающих предлагаем организованные прогулки по озеру с инструктором.



## ОРГАНИЗОВАННЫЙ ОТДЫХ

Наши спортинструкторы разрабатывают программы и организуют отдых для различных возрастных групп (лагеря для детей или подростков, семейный отдых, отдых для людей пожилого возраста).

Занятия проводятся на английском языке.

# ФИТНЕС-ТЕСТИРОВАНИЕ И ДРУГИЕ УСЛУГИ

Центр тестирования обслуживает как спортсменов так и всех интересующихся своим здоровьем и уровнем физического состояния. В центре с помощью функциональной диагностики определяют Ваш уровень физической подготовки, потенциальные возможности мышц и сердечно-сосудистой системы.

Вы можете воспользоваться также услугами:

- массажиста
- физиотерапевта
- косметолога



## ДРУГИЕ УСЛУГИ

Более 20 различных аудиторий, классов и небольших помещений в которых могут работать группы от 6 до 50 человек. В большой аудитории 100 посадочных мест.



большая аудитория

## КОНТАКТНАЯ ИНФОРМ

Почтовый адрес:  
**Sports Center Pajulahti**  
Pajulahdentie 167  
FIN-15560 Nastola

Телефон: +358 3 8855 511  
Факс: +358 3 8855 222

[www.pajulahti.com](http://www.pajulahti.com)  
[asiakaspalvelu@pajulahti.com](mailto:asiakaspalvelu@pajulahti.com)

**Стол регистрации**  
Телефон: +358 3 8855 313  
Факс: +358 3 8855 323

Телефон дежурного (круглосуточно)  
+358 44 7755 375

**Отдел продаж**  
Ежедневно кроме выходных:  
8.00 – 17.30  
Телефон: +358 3 8855 200  
Факс: +358 3 8855 222  
[asiakaspalvelu@pajulahti.com](mailto:asiakaspalvelu@pajulahti.com)

Наши менеджеры говорят по английски

**Информация и обслуживание по русски:**  
Ирина Рипатти  
Секретарь по продажам  
тел. +358 3 8855 220  
[irina.ripatti@pajulahti.com](mailto:irina.ripatti@pajulahti.com)

**Спорт:**  
Паси Пуроахо  
тел. +358 3 8855 201  
[pasi.puroaho@pajulahti.com](mailto:pasi.puroaho@pajulahti.com)

Сари Элоранта  
тел. +358 3 8855 204  
[sari.eloranta@pajulahti.com](mailto:sari.eloranta@pajulahti.com)

# АЦИЯ

## Турфирмы, организации, индивидуальные заказы:

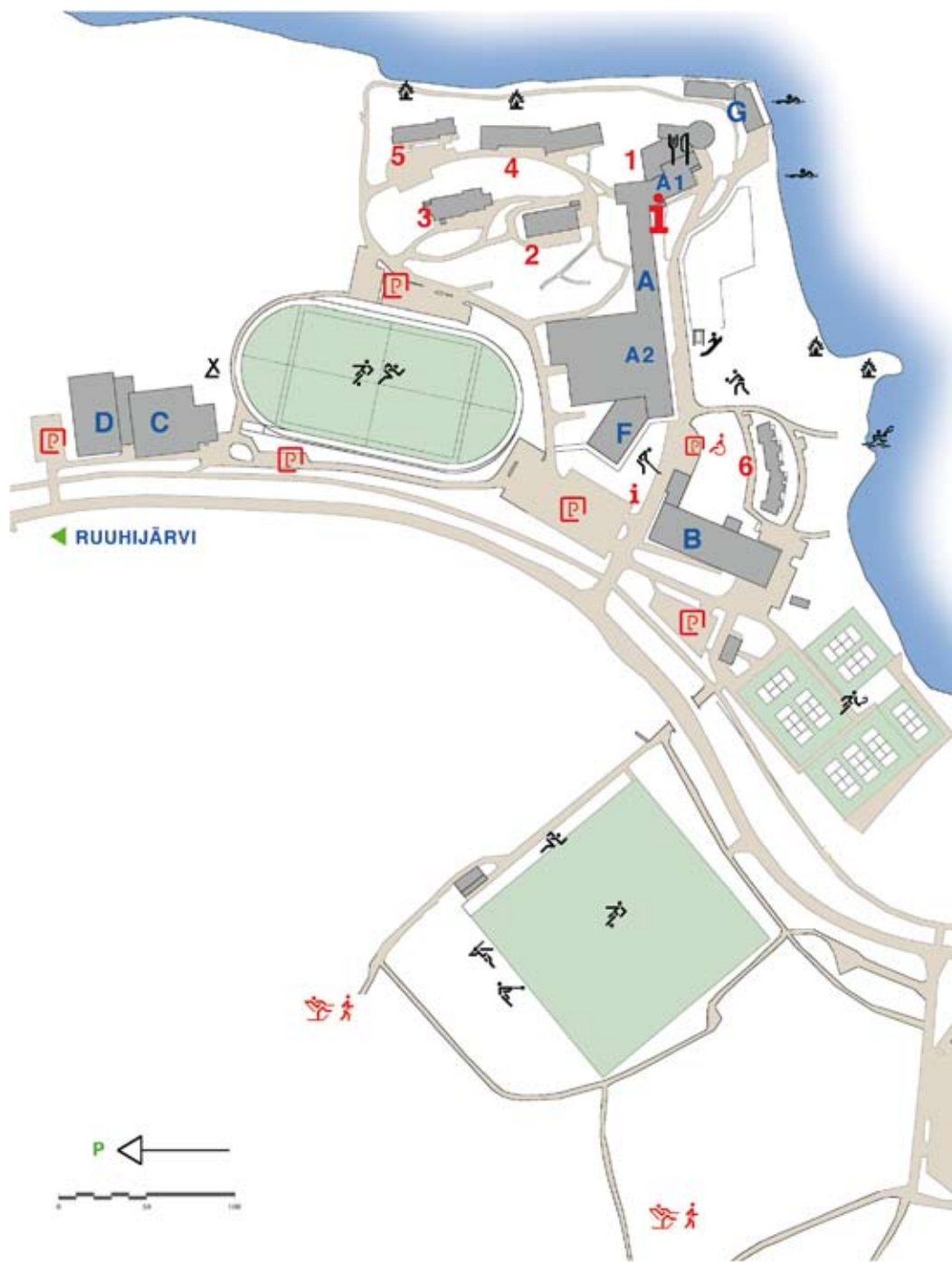
Сандра Сялке  
тел. +358 3 8855 209  
[sandra.salke@pajulahti.com](mailto:sandra.salke@pajulahti.com)










Арья Пусила  
тел. +358 3 8855 203  
[arja.pusila@pajulahti.com](mailto:arja.pusila@pajulahti.com)



Спортивный центр Паюлахти находится в провинции Настола, в 20 км от города Лаhti и примерно в 120 км от Хельсинки. На дорогах 5 и 12 есть дорожные указатели на Паюлахти.





- A** ГЛАВНЫЙ КОРПУС
- A1** СТОЛ РЕГИСТРАЦИИ  
РЕСТОРАН-КАФЕ  
ГИМНАСТИЧЕСКИЙ ЗАЛ  
ДЕТСКАЯ ИГРОВАЯ КОМНАТА
- A2** БОЛЬШАЯ АУДИТОРИЯ  
АУДИТОРИИ И УЧЕБНЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ  
АДМИНИСТРАЦИЯ  
ИГРОВЫЕ ЗАЛЫ  
ТРЕНАЖЁРНЫЙ ЗАЛ  
ЗАЛ ДЛЯ БОРЬБЫ И ЕДИНОБОРСТВ  
ЦЕНТР ФИТНЕСС-ТЕСТИРОВАНИЯ  
БИБЛИОТЕКА
- B** СПОРТЗАЛ «НИКУЛА»
- C** КРЫТЫЕ КОРТЫ ДЛЯ ТЕННИСА/СКВОША
- D** СПОРТИВНЫЙ ЗАЛ
- E** ЛЕДОВАЯ АРЕНА
- F** ПЛАВАТЕЛЬНЫЙ БАССЕЙН
- G** САУНЫ НА БЕРЕГУ, КАМИННАЯ КОМНАТА
-  ФУТБОЛЬНОЕ ПОЛЕ
-  ПОЛЕ С ИСКУССТВЕННОЙ ТРАВКОЙ  
ЛЕГКОАТЛЕТИЧЕСКИЕ ПЛОЩАДКИ
-  ТЕННИСНЫЕ КОРТЫ
-  МЕСТО ДЛЯ КОСТРА
-  ПРИЧАЛ
-  МИНИГОЛЬФ
-  ВОЛЕЙБОЛЬНАЯ ПЛОЩАДКА
-  ПАЛАТКА
-  ДЕТСКАЯ ПЛОЩАДКА

## ПРОЖИВАНИЕ

НОМЕРА

- 1** 202–216, 300–318, 362–363, 401–407
- 2** 501–511, 551–565, 512–513
- 3** 10–17, 20–32, 40–52
- 4** 60–68, 70–79, 80–88, 91–92
- 5** **РАНТАРАЈУ /ОТЕЛЬ РАНТАПАЮ**  
НОМЕРА 101–114
- 6** **НОРЕАРАЈУ /ОТЕЛЬ ХОПЕАПАЮ**  
НОМЕРА 601–620



*Pajulahti*   
*Sports Institute*

Pajulahdentie 167, FI-15560 Nastola, FINLAND  
Телефон: +358 3 885 511, Факс: +358 3 885 5222  
[asiakaspalvelu@pajulahti.com](mailto:asiakaspalvelu@pajulahti.com)  
[www.pajulahti.com](http://www.pajulahti.com)